

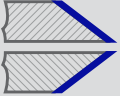
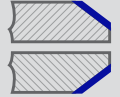
Chanfreineuse - Biseauteuse / Anfasmachines - Schweißkantenfräsen



Experts in Plate Bevelling (Unique & Authentic)
WE ARE MANUFACTURERS

cevisa[®]
bevelling machines

Types de Chanfrein / Fasenarten

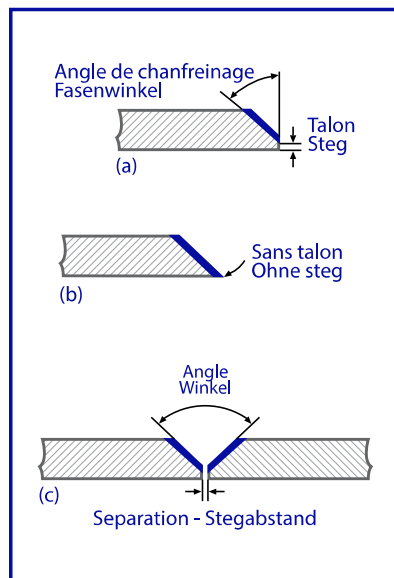
TYPES DE CHANFREIN FASENARTEN	CHANFEINEUSES PAR CISAILLAGE STANDARDS ANFASMASCHINEN DURCH SCHEREN	CHANFEINEUSES PAR CISAILLAGE GRADUABLES EINSTELLBARE ANFASMASCHINEN DURCH SCHEREN	CHANFEINEUSES PAR CISAILLAGE REVERSIBLES REVERSIBLE ANFASMASCHINEN DURCH SCHEREN	CHANFEINEUSES PAR USINAGE SCHWEIßKANTENFRÄSENS
Chanfrain en V V-Fase 	✓	✓	✓	✓
Chanfrein en Y Y-Fase 	✓	✓	✓	✓
Chanfrein en K K-Fase 	✓	✓	✓	✓
Chanfrein en X X-Fase 	✓	✓	✓	✓
Chanfrein de transition Übergangsfase 				✓
Chanfrein de transition + chanfrein Übergangsfase + Fase 				✓

Usinage / Fräsen



CHP 60G

Cisailage / Scheren



CHP 7



CHP 12



CHP 12 INV



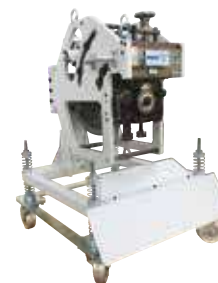
CHP 12G



CHP 21G



CHP 21G INV



CHP 12G REV



CHP 21G REV



CHP 60G INV



Philosophie / Philosophie 4

Entreprise / Unternehmen 6

Cisaillage Standard /
Standard Scheren 14

CHP 7-CHP 12-CHP 12 INV

Cisaillage Graduable /
Einstellbare Schweißkantenformer 20

CHP 12G-CHP 21G-CHP 21G INV

Cisaillage Réversible /
Reversible Schweißkantenformer 26

CHP 12G REV-CHP 21G REV

Usinage /
Schweißkantenfräsen 32

CHP 60G-CHP 60G INV

Types de Chanfreinage /
Fasentypen 37





Après 50 ans, nous continuons de p
objectif, mais que chaque p

*Nach 50 Jahren glaub
ein Ziel zu erreic*

enser qu'il ne suffit pas de faire un pas pour atteindre un
as doit être lui-même un objectif, tout en restant un pas.

*en wir immer noch, daß es nicht ausreicht, Schritte zu unternehmen, um
hen. Jeder Schritt selbst muß ein Ziel in sich sein und dennoch ein Schritt.*

CEVISA General Manager

1972



1990



1996



2005

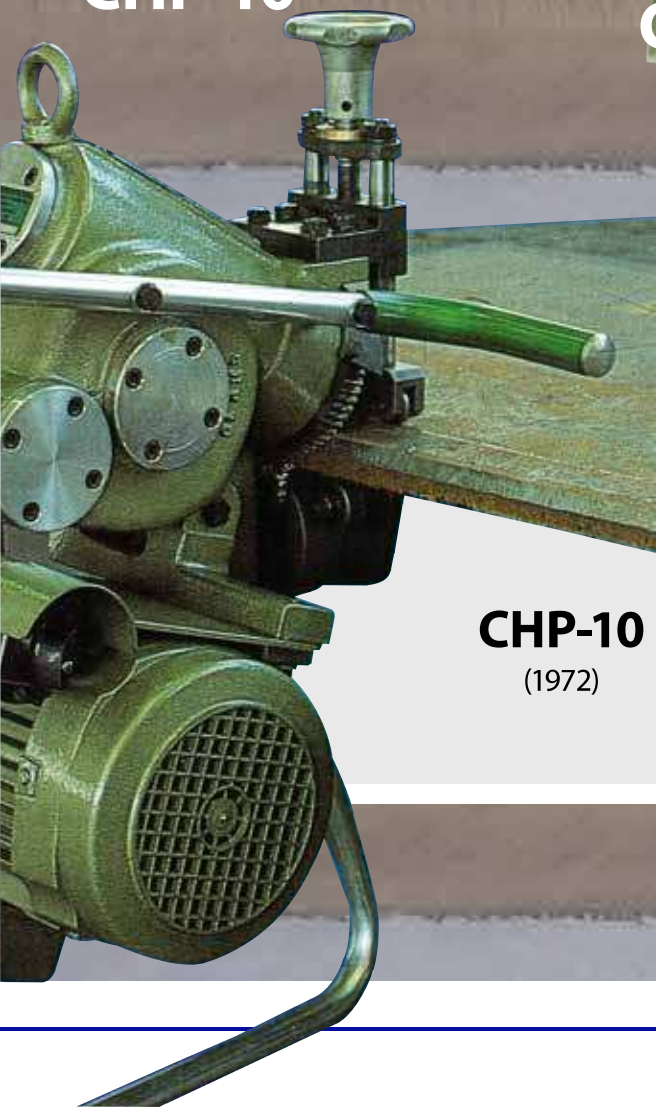


CHP-10

CHP-20

CHP-12

CHP-12G REV



CHP-10
(1972)

Depuis 1969, nous contribuons au développe
Seit

2006



CHP-21G INV

2009



CHP-12 INV

2015



CHP-60G

2019



CHP-60G INV

ment de solutions de haute technologie dans les chanfreineuses.
1969 tragen wir zur Entwicklung von Hightech-Lösungen für Anfasenmaschinen bei.

Construire l'avenir

Notre objectif est d'accompagner et de grandir avec nos clients. Nous nous engageons à construire un véritable partenariat durable avec chaque clients dans le but d'offrir un service personnalisé et proche, à l'écoute, à la compréhension et à la satisfaction de ses besoins.

La qualité, notre ADN

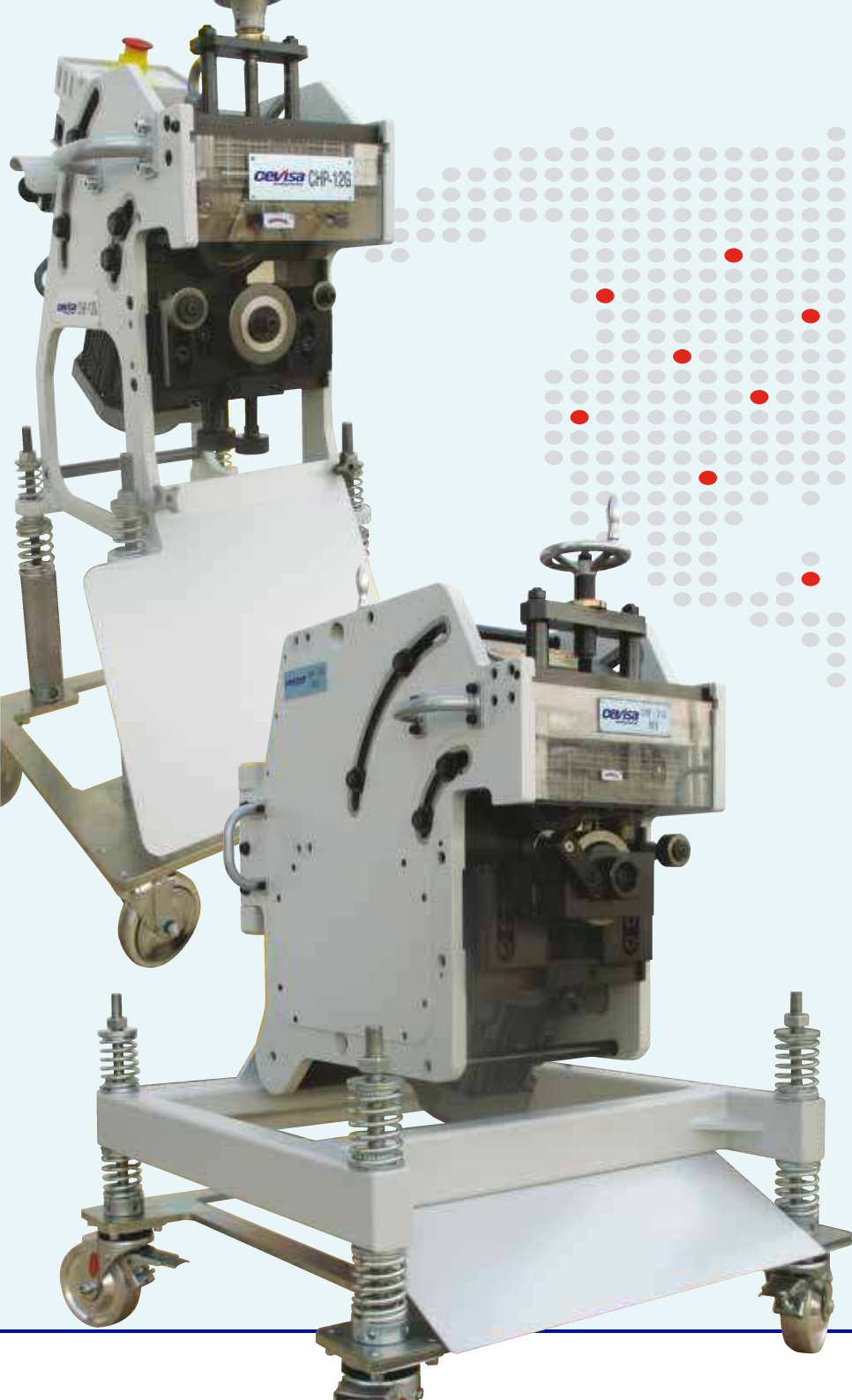
Pionniers dans la fabrication de chanfreineuses brevetées pour l'industrie du métal et avec plus de 5 décennies de savoir-faire et d'innovation, nous garantissons à nos clients une qualité, une précision et des performances uniques, améliorant les temps de préparation des tôles et tubes pour soudage.

Zukunft aufbauen

Unser Ziel ist es, unsere Kunden zu begleiten und mit ihnen zu wachsen. Wir sind bestrebt, mit jedem Kunden eine echte und dauerhafte Partnerschaft einzugehen, um einen persönlichen und engen Service zu bieten, zuzuhören, zu verstehen und auf seine Bedürfnisse einzugehen.

Qualität, unsere DNA

Als Pioniere in der Herstellung patentierter Fasnmaschinen für die Metallindustrie und mit mehr als 5 Jahrzehnten Know-how und Innovation garantieren wir unseren Kunden eine einzigartige Qualität, Präzision und Leistung durch Verbesserung der Vorbereitungszeiten von Blechen und Rohren zum Schweißen.



Les différentes solutions Mettez-





**de chanfreinage, brevetées CEVISA, sont numéro 1 mondial.
-les à l'épreuve, nous sommes présents dans plus de 60 pays.**

Die verschiedenen Fasenlösungen mit CEVISA-Patent sind weltweit die Nummer 1.

Stellen Sie sie auf die Probe, wir sind in mehr als 60 Ländern präsent.



Une référence mondiale

Présent dans plus de 60 pays, CEVISA s'est imposé comme l'un des principaux fabricants de chanfreineuses, exportant 80% de sa production.

- Pionnier dans la fabrication des premières chanfreineuses brevetées.
- 50 ans de savoir-faire.
- La seule entreprise spécialisée dans la fabrication de chanfreineuses dans le monde
- 80% de notre production est destinée à l'exportation.
- 100% international: un réseau de distribution puissant dans plus de 60 pays.

Eine Weltreferenz

CEVISA ist in mehr als 60 Ländern vertreten und hat sich als führender Hersteller von Anfasmaschinen etabliert und exportiert 80% seiner Produktion.

- Pionier bei der Herstellung der ersten patentierten Schweißkantenformer.
- 50 jährige Erfahrung.
- Das einzige Unternehmen, das sich weltweit auf die Herstellung von Anfasmaschinen spezialisiert hat.
- 80% unserer Produktion ist für den Export bestimmt.
- 100% international: Leistungsstarkes Vertriebsnetz in mehr als 60 Ländern.



Quel soit le travail, nous avons la solution

Chaudronnerie
Industrielle Kesselbau

Machines de Construction
Baumaschinen

Energie Éolienne et Thermique
Wind-und Thermalenergie

Pétrochimie
Petrochemie

Naval et Défense
Schiffbau und Militär

Structures Civiles et Offshores
Tiefbau



n, nos chanfreineuses fonctionnent dans de multiples secteurs. *Optimale und spezifische Anfaslösungen für jede Branche und Sektor. Wenn Sie den Job haben, haben wir die Lösung.*

NOS SOLUTIONS

CEVISA s'engage à relever les défis de chaque secteur, tels que le travail avec de grandes épaisseurs et des finitions exigeantes. CEVISA développe des solutions innovantes qui contribuent de manière essentielle à l'optimisation de la productivité.

Tout au long de notre histoire, CEVISA a été en mesure de fournir des solutions de chanfreinage adaptées et durables pour les industries du monde entier.

CEVISA propose les solutions les plus précises et les plus polyvalentes dans un secteur aussi exigeant et spécialisé que les secteurs naval et de défense.

UNSERE LÖSUNGEN

CEVISA verpflichtet sich den Herausforderungen aller Sektoren, wie beispielsweise die Bearbeitung von großen Plattenstärken und anspruchsvollen Endverarbeitungen. CEVISA entwickelt innovative Lösungen, die einen wichtigen Beitrag zur Optimierung der Produktivität leisten.

Im Laufe unserer Geschichte war CEVISA in der Lage, geeignete und dauerhafte Fasenlösungen für die Industrie auf der ganzen Welt anzubieten.

CEVISA bietet die präzisesten und vielseitigsten Lösungen in einem Sektor, der so anspruchsvoll und spezialisiert ist wie der Schiffbau und das Militär.



Cisaillage / Scheren

Nos machines vous proposent des solutions sur

Unsere Maschinen bieten Ihnen maßgesch

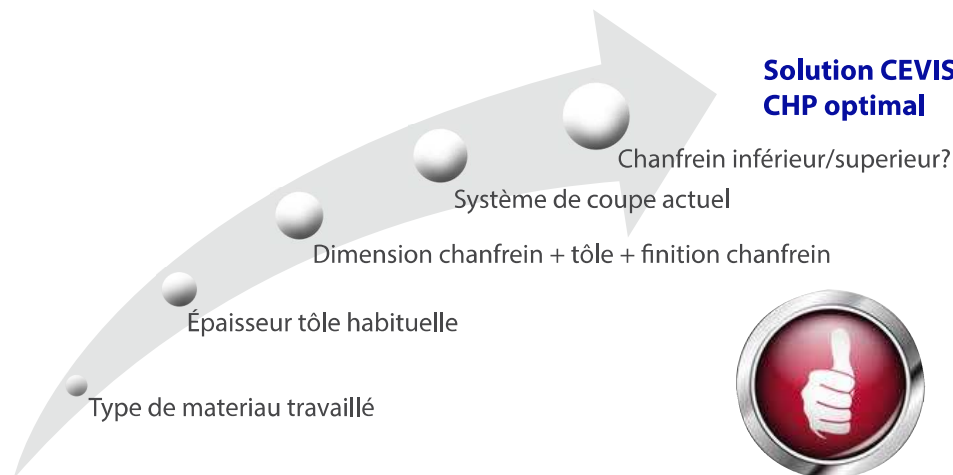


> 3 mm / < 100 mm

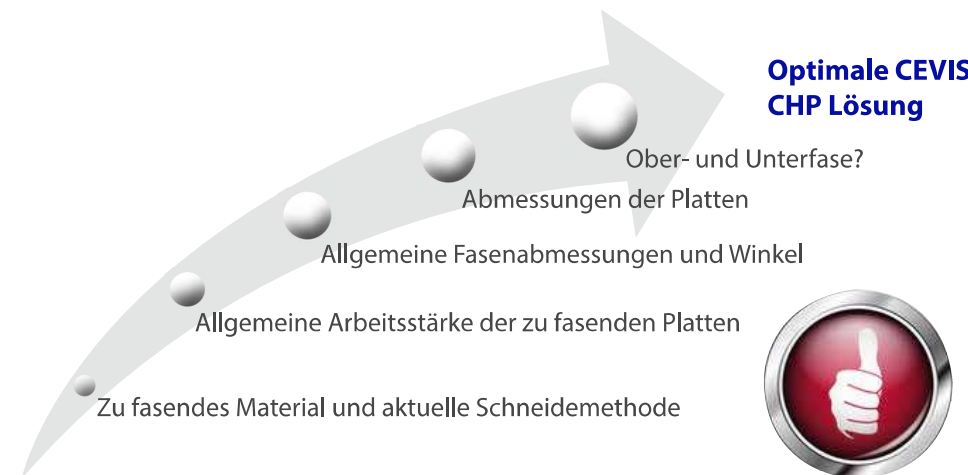
Usinage / Fräsen

mesure pour le chanfreinage de tôles de 3 mm à 100 mm épais.
hneiderte Lösungen zum Anfasen von Platten mit einer Stärke von 3 mm bis 100 mm.

Solution CEVISA CHP optimal



Optimale CEVISA CHP Lösung





CHP 7 • CHP 12 • CHP 12 INV

par cisailage standard. Jusqu'à 18 mm de longueur de chanfrein.
Standard Schweißkantenformer. Bis zu 18 mm Fasenlänge.



Cisailage Standard / Standard Scheren

► **CHP 7**

- Chanfrein en X
- X-Fase
- Chanfrein en K
- K-Fase
- Chanfrein en V
- V-Fase
- Chanfrein en Y
- Y-Fase

CHP 7



AVANTAGES

- Facilement gérable dans n'importe quelle position.
- Adapté pour travailler en usine ou sur site.
- Haute flexibilité.
- Idéal pour l'aluminium.
- Adapté aux tôles, tubes, disques, ...

VORTEILE

- Leichte Handhabung in jeder Position.
- Für die Arbeit in der Werkstatt und auf Baustellen.
- Fasgeschwindigkeit 1,7 m/min.
- Flexibles und effizientes Anfanssystem.
- Empfohlen für die Bearbeitung von Aluminium.
- Für Platten, Rohre, Schüsse geeignet.

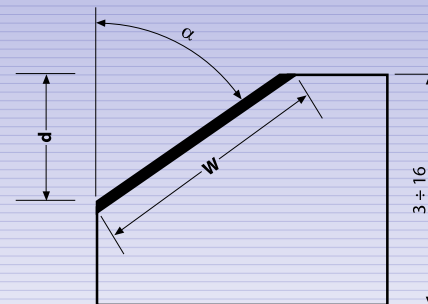


TABLE DE CHANFREINAGE / FASEN-TABELLE

	MULTIPLES PASS. / MEHRERE DURCHL.				UNE SEULE PASSAGE / EIN DURCHLAUF			
	ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL		ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL	
α	w	d	w	d	w	d	w	d
22,5°	10	9,2	8	7,4	6	5,5	4	3,7
25°	10	9	8	7,2	6	5,4	4	3,6
30°	10	8,7	8	7	6	5,2	4	3,5
35°	10	8,2	8	6,6	6	4,9	4	3,3
37,5°	10	7,9	8	6,3	6	4,5	4	3,2
45°	10	7	8	5,6	6	4,2	4	2,8
X°	10	$W \cdot \cos \alpha$	8	$W \cdot \cos \alpha$	6	$W \cdot \cos \alpha$	4	$W \cdot \cos \alpha$

Fr La CHP-7 est la plus petite de la gamme, très polyvalente et facile à utiliser en raison de son faible poids.

De Die CHP-7 ist die kleinste Maschine im Sortiment, äußerst vielseitig und aufgrund seines geringen Gewichts einfach zu handhaben.

cevisa
beveling machines

CHP-7

MAX	MAX	MAX	MAX	m/min	100° - 150°			
Max. Chanfrein dans une Passage Max. Fase in einem Durchlauf	Max. Chanfrein en plusieurs Passages Max. Fase in mehreren Durchläufen	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. Max. Nominal Plattenstärke	m/min	Angle Chanfrein Fasenwinkel	Puissance Moteur Motorleistung	Ø Intérieur du Tuyau Min. Min. Rohrinndurchmesser Ø	Poids de la Machine Maschinengewicht
6 mm	10 mm	8 mm	16 mm	1,6 m/min	22,5° - 25° - 30° - 35° - 37,5° - 45°	0,75 H.P.	100 mm	45 kg

Cisailage Standard / Standard Scheren

CHP 12

- Chanfrein en X
- X-Fase
- Chanfrein en K
- K-Fase
- Chanfrein en V
- V-Fase
- Chanfrein en Y
- Y-Fase



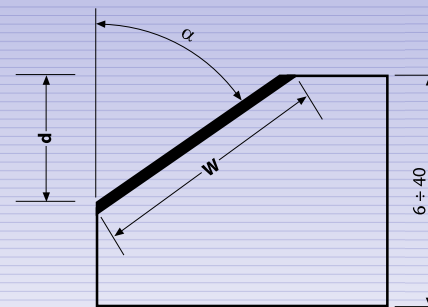
AVANTAGES

- Adapté aux tôles, tubes, disques, ...
- Durée de vie moyenne élevée des couteaux: environ 1 000 m.
- Avance automatique, manipulation et réglage faciles.
- Sans entretien.
- Rentabilité élevée; Faible coût chanfreiné/min.

VORTEILE

- Für Platten, Rohre, Schüsse geeignet.
- Hohne Lebensdauer der Fräser: ca. 1000 m.
- Automatischer Vorschub, einfache Handhabung und Einstellungen.
- Keine Instandhaltung.
- Hohe Rentabilität; geringe Fasen/Minute - Kosten.

TABLE DE CHANFREINAGE / FASEN-TABELLE								
	MULTIPLES PASS. / MEHRERE DURCHL.				UNE SEULE PASSAGE / EIN DURCHLAUF			
	ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL		ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL	
α	w	d	w	d	w	d	w	d
20°	18	16,5	16	15	12	11	8	7,5
25°	18	16	16	14,5	12	11	8	7,5
30°	18	15,5	16	14	12	10	8	7
35°	18	14,5	16	13	12	9,5	8	6,5
37,5°	18	14	16	12,5	12	9	8	6,5
45°	18	12,5	16	11	12	9	8	5,5
X°	18	$W \cdot \cos \alpha$	16	$W \cdot \cos \alpha$	12	$W \cdot \cos \alpha$	8	$W \cdot \cos \alpha$



Fr La CHP 12 est toujours la chanfreineuse la plus efficace et la plus fiable du marché. Elle remplace efficacement les processus manuels et coûteux en main-d'œuvre pour l'entreprise et permet le chanfreinage de tôles de 6 mètres en moins de 3 minutes.

De Die CHP 12 ist bis heute die effizienteste und zuverlässigste Anfasmachine auf dem Markt. Sie ersetzt effektiv arbeitsintensive manuelle und kostenintensive Prozesse für das Unternehmen und ermöglicht das Anfasen von 6-Meter-Blechen in weniger als 3 Minuten.

cevisa
beveling machines

CHP-12

MAX	MAX	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. Max. Nominal Plattenstärke	m/min	Angle Chanfrein Fasenwinkel	Puissance Moteur Motorleistung	Ø Intérieur du Tuyau Min. Min. Rohrinndurchmesser Ø	Poids de la Machine Maschinengewicht
12 mm	18 mm	20 mm	40 mm	2,6 m/min	22,5° - 25° - 30° - 35° - 37,5° - 45°	3 H.P.	100 mm	65 kg

Cisaillage Standard / Standard Scheren

► **CHP 12 INV**

- Chanfrein en X
- X-Fase
- Chanfrein en K
- K-Fase
- Chanfrein en V
- V-Fase
- Chanfrein en Y
- Y-Fase



AVANTAGES

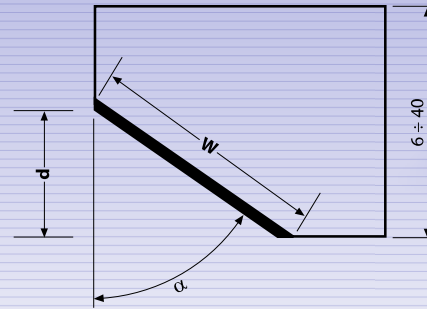
- Adapté aux tôles, tubes, disques, ...
- Durée de vie moyenne élevée des couteaux: environ 1 000 m.
- Avance automatique, manipulation et réglage faciles.
- Sans entretien.
- Rentabilité élevée; Faible coût chanfreiné/min.

VORTEILE

- Für Platten, Rohre, Schüsse geeignet.
- Hohne Lebensdauer der Fräser: ca. 1000 m.
- Automatischer Vorschub, einfache Handhabung und Einstellungen.
- Keine Instandhaltung.
- Hohe Rentabilität; geringe Fasen/Minute - Kosten.

TABLE DE CHANFREINAGE / FASEN-TABELLE

	MULTIPLES PASS. / MEHRERE DURCHL.				UNE SEULE PASSAGE / EIN DURCHLAUF			
	ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL		ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL	
α	w	d	w	d	w	d	w	d
20°	18	16,5	16	15	12	11	8	7,5
25°	18	16	16	14,5	12	11	8	7,5
30°	18	15,5	16	14	12	10	8	7
35°	18	14,5	16	13	12	9,5	8	6,5
37,5°	18	14	16	12,5	12	9	8	6,5
45°	18	12,5	16	11	12	9	8	5,5
X°	18	$W \cdot \cos \alpha$	16	$W \cdot \cos \alpha$	12	$W \cdot \cos \alpha$	8	$W \cdot \cos \alpha$



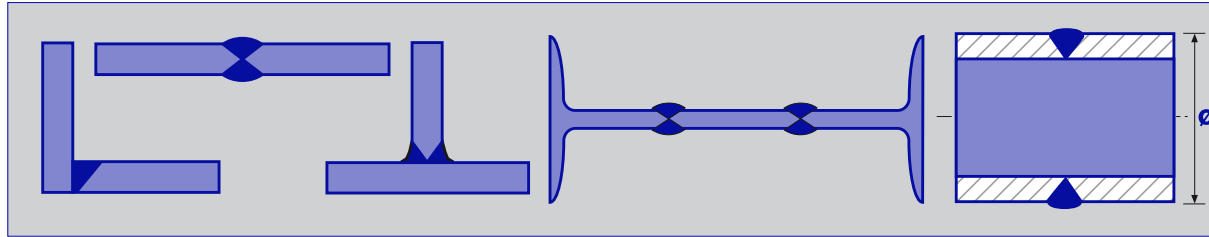
Fr La CHP-12 INV est capable de chanfreiner des tôles en X ou Y (chanfrein supérieur et inférieur d'une tôle) sans effort et très simplement en mode entièrement automatique.

De Der CHP-12 INV Schweißkantenformer kann X und Y (Ober- und Unterfase) mühelos und sehr einfach im vollautomatischen Modus fasen.

cevisa
beveling machines

CHP-12 INV

Max. Chanfrein dans une Passage Max. Fase in einem Durchlauf	Max. Chanfrein en plusieurs Passages Max. Fase in mehreren Durchläufen	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. Max. Nominal Plattenstärke	m/min	Angle Chanfrein Fasenwinkel	Puissance Moteur Motorleistung	Ø Intérieur du Tuyau Min. Min. Rohrdurchmesser Ø	Poids de la Machine Maschinengewicht
12 mm	18 mm	20 mm.	40 mm	2,6 m/min	22,5° - 25° - 30° - 35° - 37,5° - 45°	3 H.P.	100 mm	65 kg



CHP 7 - CHP 12 - CHP 12 INV



Facilement gérable.
Einfache Handhabung.



Commutateur inverseur.
Drehrichtungsschalter.



Échelle de graduation.
Fasen-Skala.



Tableau des capacités
Fasenzapazitätstabelle.



Haut rendement.
Hohe Wirtschaftlichkeit.



Valve respiratoire CHP-12 INV.
Lüftungsventil CHP-12 INV.



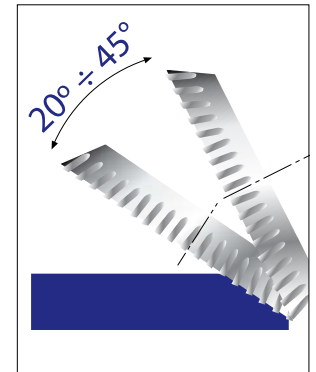
Boîte électrique accessible.
Zugänglicher Schaltkasten.



Cadre CHP-12 INV.
CHP-12 INV Gestell.



CHP 12G • CHP 21G • CHP 21G INV



Chanfreineuses réglables. Jusqu'à 28 mm de longueur de chanfrein.

Einstellbare Anfasenmaschinen. Bis zu 28 mm Fasenlänge.



Cisailage Graduable / Einstellbare Schweisskantenformer

► **CHP 12G**

- Chanfrein en X
- X-Fase
- Chanfrein en K
- K-Fase
- Chanfrein en V
- V-Fase
- Chanfrein en Y
- Y-Fase



AVANTAGES

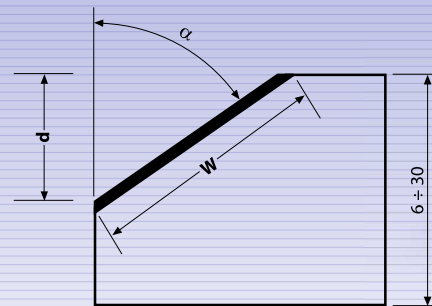
- Plaque d'angle de chanfreinage infinie entre 20° et 45°.
- Très efficace sur de grandes tôles.
- Facilité de manipulation et d'installation.
- Sécurité: chanfreiner sans surveillance

VORTEILE

- Stufenlos einstellbarer Fasenwinkelbereich
- Hocheffizient für große Platten
- Einfache Handhabung und Installation.
- Sicherheit: Fasen ohne Aufsicht

TABLE DE CHANFREINAGE / FASEN-TABELLE

	MULTIPLES PASS. / MEHRERE DURCHL.				UNE SEULE PASSAGE / EIN DURCHLAUF			
	ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL		ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL	
α	w	d	w	d	w	d	w	d
20°	18	16,5	16	15	12	11	8	7,5
25°	18	16	16	14,5	12	11	8	7,5
30°	18	15,5	16	14	12	10	8	7
35°	18	14,5	16	13	12	9,5	8	6,5
37,5°	18	14	16	12,5	12	9	8	6,5
45°	18	12,5	16	11	12	9	8	5,5
X°	18	$W \cdot \cos \alpha$	16	$W \cdot \cos \alpha$	12	$W \cdot \cos \alpha$	8	$W \cdot \cos \alpha$



Fr Le CHP-12G est la version réglable de la chanfreineuse CHP-12. Cette chanfreineuse est idéale pour travailler n'importe quel angle de chanfreinage entre 20° et 45°, en gardant la position des tôles toujours idéale.

De Die CHP-12G ist die einstellbare Version der CHP-12-Anfasmaschine. Dieser Schweißkantenformer ist ideal für Arbeiten mit einem Fasenwinkel zwischen 20 ° und 45 °, wobei die Position des Blechs immer ideal ausgerichtet bleibt.



cevisa
beveling machines

CHP-12G

MAX	MAX			m/min	100° - 150°			kg
Max. Chanfrein dans une Passage Max. Fase in einem Durchlauf	Max. Chanfrein en plusieurs Passages Max. Fase in mehreren Durchläufen	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. Max. Nominal Plattenstärke	m/min	Angle Chanfrein Fasenwinkel	Puissance Moteur Motorleistung	Ø Intérieur du Tuyau Min. Min. Rohrinndurchmesser Ø	Poids de la Machine Maschinengewicht
12 mm	18 mm	20 mm	30 mm	2,6 m/min	20° ÷ 45°	3 H.P.	100 mm	110 kg

Cisailage Graduable / Einstellbare Schweisskantenformer

► **CHP21G**

- Chanfrein en X
- X-Fase
- Chanfrein en K
- K-Fase
- Chanfrein en V
- V-Fase
- Chanfrein en Y
- Y-Fase



AVANTAGES

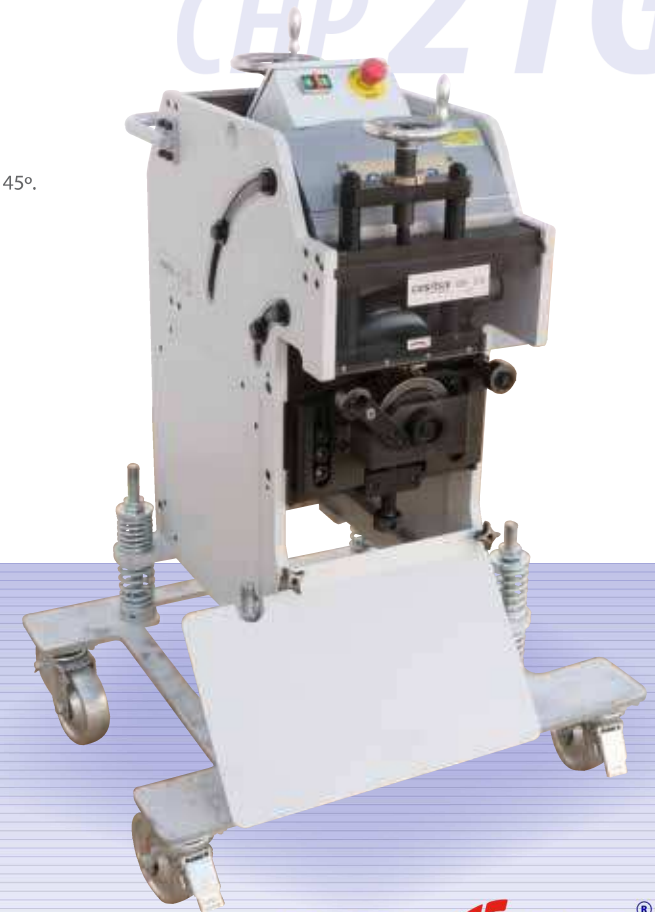
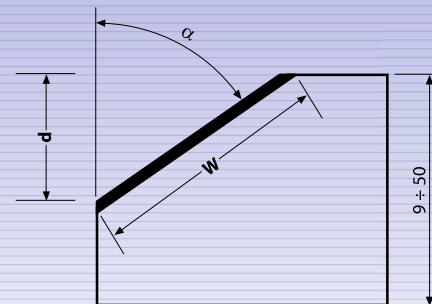
- Plaque d'angle de chanfreinage infinie entre 20° et 45°.
- Prêt à travailler 24 heures sur 24
- Robuste
- Avec chariot

VORTEILE

- Stufenlos einstellbarer Fasenwinkelbereich
- Bereit, 24 Stunden am Tag zu arbeiten.
- Robust.
- Inklusive Wagen

TABLE DE CHANFREINAGE / FASEN-TABELLE

	MULTIPLES PASS. / MEHRERE DURCHL.				UNE SEULE PASSAGE / EIN DURCHLAUF			
	ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL		ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL	
α	w	d	w	d	w	d	w	d
20°	28	26,3	23	21,6	20	18,8	13	12,2
25°	28	25,4	23	20,8	20	18	13	11,8
30°	28	24,2	23	20	20	17,3	13	11,3
35°	28	23	23	18,8	20	16,4	13	10,6
37,5°	28	22,2	23	18,2	20	15,9	13	10,3
45°	28	19,8	23	16,3	20	14	13	9,2
X°	28	$W \cdot \cos \alpha$	23	$W \cdot \cos \alpha$	20	$W \cdot \cos \alpha$	13	$W \cdot \cos \alpha$

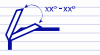


cevisa
beveling machines

Fr La CHP-21G est une machine conçue pour produire sans limites et chanfreiner 24 heures sans limite. Robuste et fiable avec ce modèle vous obtiendrez une optimisation assurée de votre production.

De Die CHP-21G Anfasmaschine wurde konzipiert um 24/7 ohne Pause zu fassen. Robust und zuverlässig erreichen Sie mit diesem Modell eine garantierte Optimierung Ihrer Produktion.

CHP-21G

 MAX	 MAX							
Max. Chanfrein dans une Passage Max. Fase in einem Durchlauf	Max. Chanfrein en plusieurs Passages Max. Fase in mehreren Durchläufen	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. Max. Nominal Plattenstärke	m/min	Angle Chanfrein Fasenwinkel	Puissance Moteur Motorleistung	Ø Intérieur du Tuyau Min. Min. Rohrinneindurchmesser Ø	Poids de la Machine Maschinengewicht
20 mm	28 mm	40 mm	50 mm	1,7 m/min	20° ÷ 45°	4 H.P.	150 mm	450 kg

Cisailage Graduable / Einstellbare Schweisskantenformer

► **CHP 21G INV**

- Chanfrein en X
- X-Fase
- Chanfrein en K
- K-Fase
- Chanfrein en V
- V-Fase
- Chanfrein en Y
- Y-Fase



AVANTAGES

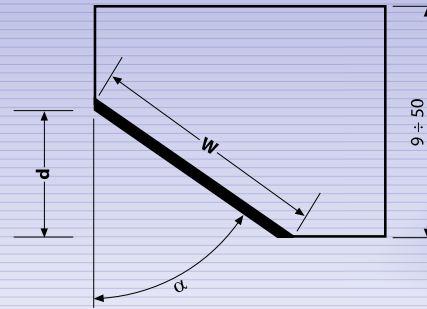
- Sécurité. Pas de retournement des tôles pour faire les chanfreins inférieurs.
- Prêt à travailler 24 heures sur 24.
- Complémentaire pour travailler en parallèle avec la CHP-21G.
- Avec chariot

VORTEILE

- Sicherheit. Kein Wenden für Unterfasen.
- Bereit, 24 Stunden am Tag zu arbeiten.
- Ready to work in parallel with CHP-21G.
- Inklusive Wagen

TABLE DE CHANFREINAGE / FASEN-TABELLE

	MULTIPLES PASS. / MEHRERE DURCHL.				UNE SEULE PASSAGE / EIN DURCHLAUF			
	ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL		ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL	
α	w	d	w	d	w	d	w	d
20°	28	26,3	23	21,6	20	18,8	13	12,2
25°	28	25,4	23	20,8	20	18	13	11,8
30°	28	24,2	23	20	20	17,3	13	11,3
35°	28	23	23	18,8	20	16,4	13	10,6
37,5°	28	22,2	23	18,2	20	15,9	13	10,3
45°	28	19,8	23	16,3	20	14	13	9,2
X°	28	$W \cdot \cos \alpha$	23	$W \cdot \cos \alpha$	20	$W \cdot \cos \alpha$	13	$W \cdot \cos \alpha$



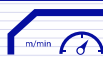
Fr La chanfreineuse CHP-21G INV est conçue pour réaliser des chanfreins inférieurs sur de grandes tôles sans les tourner. Ce modèle est complémentaire du CHP-21G, tous deux fonctionnant en parallèle pour garantir une productivité élevée.

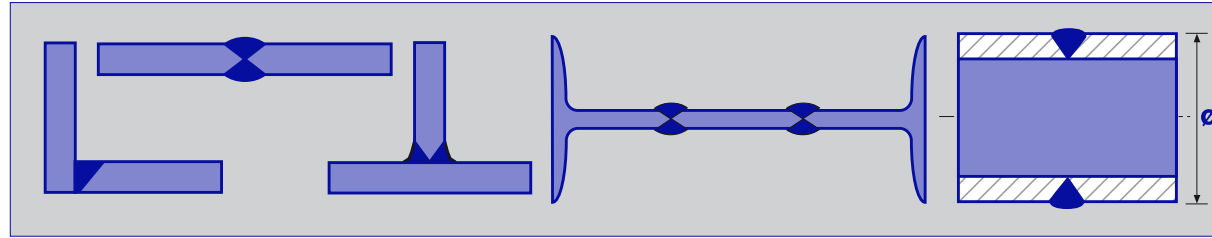
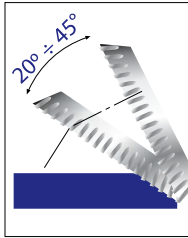
De Die CHV-21G INV-Fasenmaschine wurde entwickelt, um auf großen Blechen Unterfasen zu erzeugen, ohne Notwendigkeit von Wenden der Bleche. Dieses Modell ergänzt die CHP 21G und arbeitet parallel, um eine hohe Produktivität zu gewährleisten.



cevisa
beveling machines

CHP-21G INV

 MAX	 MAX							
Max. Chanfrein dans une Passage Max. Fase in einem Durchlauf	Max. Chanfrein en plusieurs Passages Max. Fase in mehreren Durchläufen	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. Max. Nominal Plattenstärke	m/min	Angle Chanfrein Fasenwinkel	Puissance Moteur Motorleistung	Ø Intérieur du Tuyau Min. Min. Rohrlinnendurchmesser Ø	Poids de la Machine Maschinengewicht
20 mm	28 mm	40 mm	50 mm	1,7 m/min	20° ÷ 45°	4 H.P.	150 mm	485 kg



CHP 12G - CHP 21G - CHP 21G INV



Construction robuste.
Robustes design.



Angle réglable.
Stufenlos einstellbarer Winkel.



Chariot compris.
Inklusive Wagen.



Angle de chanfreinage précis.
Präziser Fasenwinkel.



Facile à déplacer.
Einfache Handhabung.



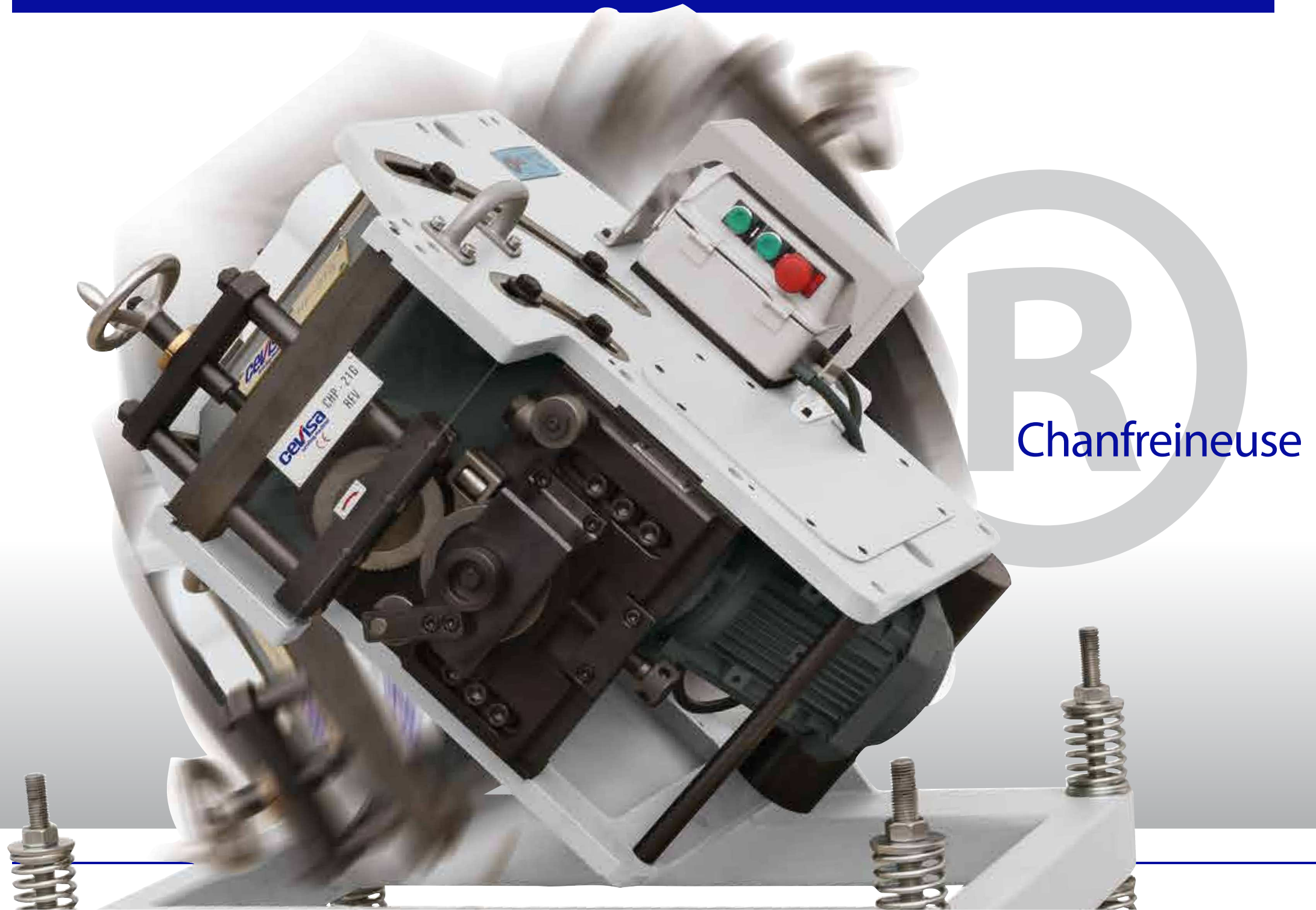
Boîte électrique avec commutateur inverseur.
Schaltkasten mit Drehrichtungsschalter.



Chanfrein inférieur.
Unterfase.

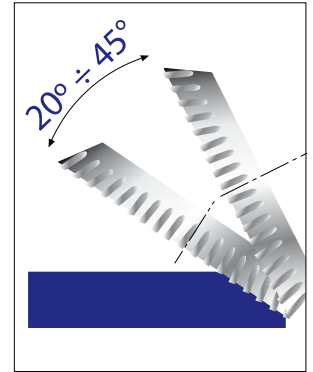


Design ergonomique.
Ergonomisches Design.



Chanfreineuse

CHP 12G REV • CHP 21G REV



par cisailage réversibles. Jusqu'à 28 mm de longueur de chanfrein.
Reversible Anfasenmaschinen durch Scheren. Bis zu 28 mm Fasenlänge.



Cisaillage Réversible / Reversible Schweisskantenformer

► **CHP 12G REV**

- Chanfrein en X
- X-Fase
- Chanfrein en K
- K-Fase
- Chanfrein en V
- V-Fase
- Chanfrein en Y
- Y-Fase

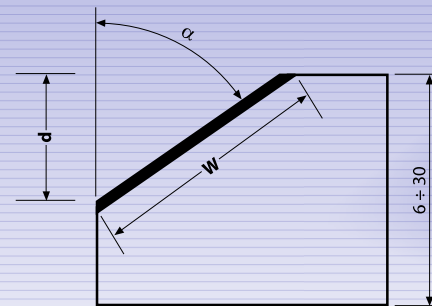


AVANTAGES

- Conçu pour répondre à vos besoins de chanfreinage.
- Flexible.
- Deux chanfreineuses en une.
- Extrême facilité de préparation et d'utilisation.

VORTEILE

- Entwickelt, um Ihre Fasenanforderungen zu erfüllen.
- Flexibel.
- 2 in 1.
- Extrem einfache Vorbereitung und Anwendung.



cevisa
beveling machines

Fr La CHP-12G REV tourne en quelques secondes, ce qui la rend fonctionnelle et rapide. Parfait pour des cycles de production contrôlés et d'efficacité.

De Die CHP-12G REV dreht sich innerhalb von Sekunden und ist damit funktional und schnell. Perfekt für kontrollierte Produktions- und Effizienzzyklen.

CHP-12G REV

 MAX	 MAX							
Max. Chanfrein dans une Passage Max. Fase in einem Durchlauf	Max. Chanfrein en plusieurs Passages Max. Fase in mehreren Durchläufen	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. Max. Nominal Plattenstärke	m/min	Angle Chanfrein Fasenwinkel	Puissance Moteur Motorleistung	Ø Intérieur du Tuyau Min. Min. Rohrinneindurchmesser Ø	Poids de la Machine Maschinengewicht
12 mm	18 mm	20 mm	30 mm	2,6 m/min	20° ÷ 45°	3 H.P.	100 mm	235 kg

Cisaillage Réversible / Reversible Schweisskantenformer

► **CHP 21 REV**

- Chanfrein en X • X-Fase
- Chanfrein en K • K-Fase
- Chanfrein en V • V-Fase
- Chanfrein en Y • Y-Fase



AVANTAGES

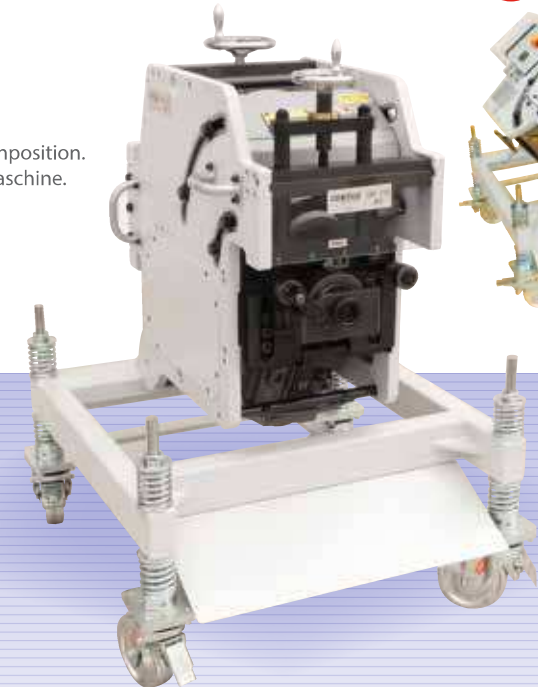
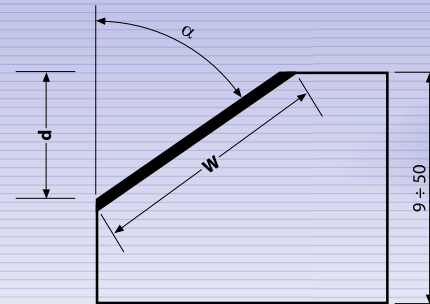
- CChangeement rapide et facile de la position de la machine.
- Flexible et efficace. Chanfreinage supérieur.
- Sécurité maximale, pas de virage des tôles.
- Robuste et fiable.

VORTEILE

- Schnelle und einfache Änderung der Maschinenposition.
- Flexibel. Unter- und Oberfase mit der selben Maschine.
- Maximale Sicherheit, kein Wenden.
- Robust und Zuverlässig.



TABLE DE CHANFREINAGE / FASEN-TABELLE								
	MULTIPLES PASS. / MEHRERE DURCHL.				UNE SEULE PASSAGE / EIN DURCHLAUF			
	ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL		ACIER AU CARBONE WEICHSTAHL		ACIER INOX EDELSTAHL	
α	w	d	w	d	w	d	w	d
20°	28	26,3	23	21,6	20	18,8	13	12,2
25°	28	25,4	23	20,8	20	18	13	11,8
30°	28	24,2	23	20	20	17,3	13	11,3
35°	28	23	23	18,8	20	16,4	13	10,6
37,5°	28	22,2	23	18,2	20	15,9	13	10,3
45°	28	19,8	23	16,3	20	14	13	9,2
X°	28	$W \cdot \cos \alpha$	23	$W \cdot \cos \alpha$	20	$W \cdot \cos \alpha$	13	$W \cdot \cos \alpha$



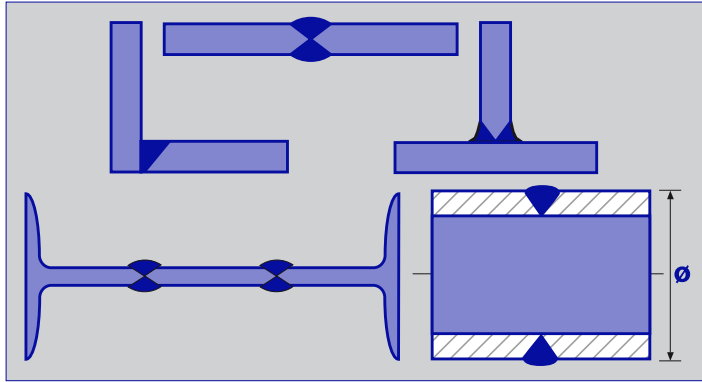
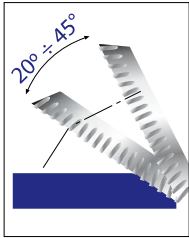
Fr La chanfreineuse CHP-21G REV garantit une productivité élevée car les chanfreins X, Y, K ou V peuvent être fabriqués rapidement et facilement. La machine est tournée selon le chanfrein, avec un démarrage rapide.

De Die Anfasmaschine CHP-21G REV sorgt für eine hohe Produktivität, da X-, Y-, K- oder V-Fasen schnell und einfach hergestellt werden können. Die Maschine wird entsprechend der Fase gedreht, mit einer schnellen Inbetriebnahme.

cevisa
beveling machines

CHP-21G REV

 MAX	 MAX							
Max. Chanfrein dans une Passage Max. Fase in einem Durchlauf	Max. Chanfrein en plusieurs Passages Max. Fase in mehreren Durchläufen	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. Max. Nominal Plattenstärke	m/min	Angle Chanfrein Fasenwinkel	Puissance Moteur Motorleistung	Ø Intérieur du Tuyau Min. Min. Rohrinndurchmesser Ø	Poids de la Machine Maschinengewicht
20 mm	28 mm	40 mm	50 mm	1,7 m/min	20° ÷ 45°	4 H.P.	150 mm	628 kg



CHP **12G REV**



Valve respiratoire.
Lüftungsventil.



Boîte électrique avec bobine et protection moteur.
Schaltkasten mit Spule und Motorschutz.

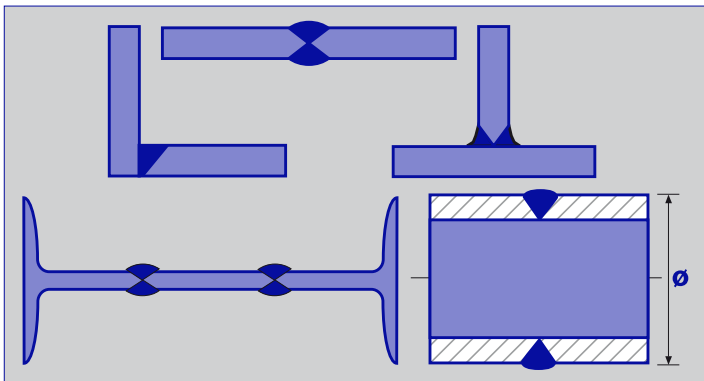
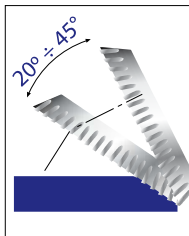


Commutateur inverseur.
Drehrichtungsschalter.



Construction robuste.
Robustes design.

Plus de Données / W. Daten



CHP 21G REV



Facile à utiliser.
Einfache Handhabung.



Angle de chanfreinage précis.
Präziser Fasenwinkel.



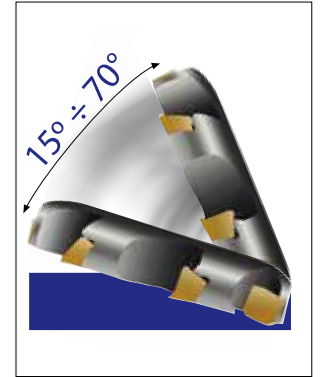
Finition uniforme.
Einheitliches Finish.



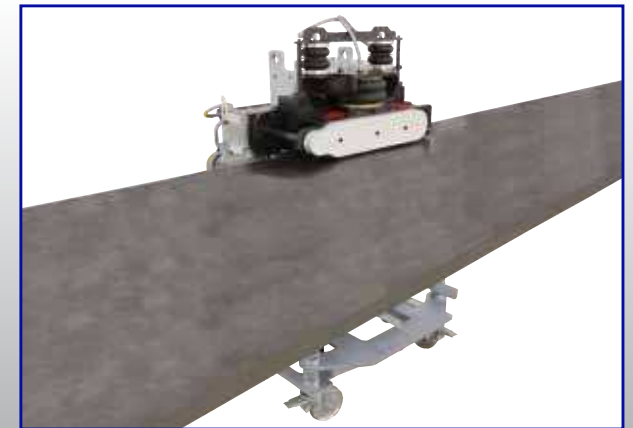
Construction robuste.
Robustes design.



CHP 60G • CHP 60G INV



par usinage pour grandes épaisseurs. Jusqu'à 60 mm chanfrein.
eißkantenfräsen für resistente und dicke Platten. Bis zu einer Fasenlänge von 60 mm.



► **CHP 60G**

- Chanfrein en X • Chanfrein en K • Chanfrein en V • Chanfrein en Y • Chanfrein de transition • Chanfrein de transition + chanfrein
- X-Fase • K-Fase • V-Fase • Y-Fase • Übergangsfase • Übergangsfase + Fase



AVANTAGES

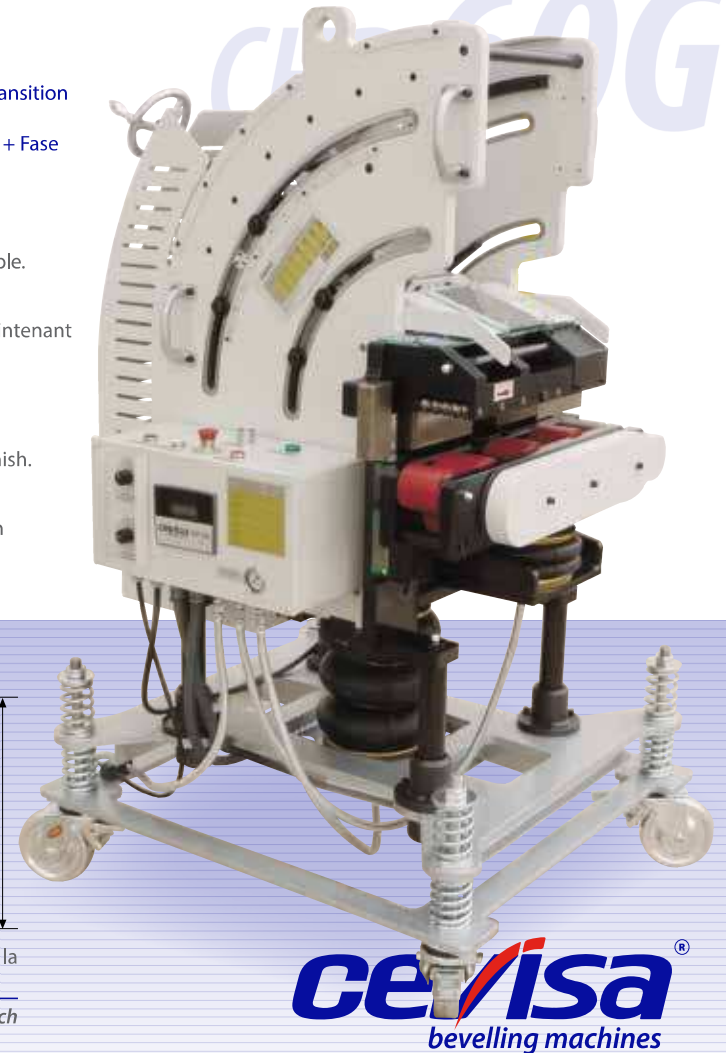
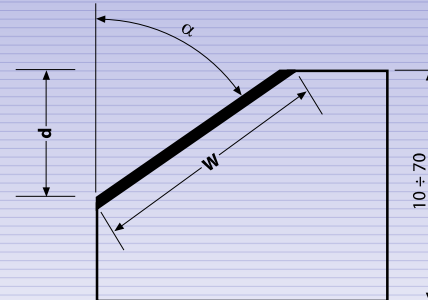
- Silencieux et sans vibrations. Finition impeccable.
- Hauteur de travail réglable.
- Robuste et facile à utiliser.
- Travaille avec n'importe quel matériau en maintenant les capacités.
- Fréquence de rotation et avance réglables.

VORTEILE

- Geräuscharm und vibrationsfrei. Perfektes Finish.
- Einstellbare Arbeitshöhe.
- Zuverlässig und einfache Handhabung.
- Fasen von jeglicher Materialart mit der selben Kapazität.
- Einstellbare Fräskopfumdrehungs- und Vorschubgeschwindigkeit.

TABLE DE CHANFREINAGE / FASEN-TABELLE

MULTIPLES PASS. / MEHRERE DURCHL.						UNE SEULE PASSAGE / EIN DURCHLAUF					
TOUS LES TYPES DE MATÉRIAUX DE L'ACIER AU CARBONE AU HARDOX / JEDE MATERIALART VON KOHLESTAHL BIS ZU HARDOX LA MACHINE A LA MÊME CAPACITÉ / DIE MASCHINE HAT DIE GLEICHE KAPAZITÄT											
α	w	d	α	w	d	α	w	d	α	w	d
15°	60	58	45°	60	47	15°	40	38	45°	23	16
20°	60	59	50°	60	42	20°	31	29	50°	23	14
25°	60	55	55°	60	39	25°	27	24	55°	23	13
30°	60	52	60°	60	34	30°	23	20	60°	24	12
35°	60	49	65°	60	30	35°	22	18	65°	26	11
40°	60	49	70°	60	21	40°	22	16	70°	32	11



- Fr** La CHP-60G est une machine aux caractéristiques extraordinaires, conçue pour optimiser son travail, car la tôle à chanfreiner reste toujours dans la position optimale pour la coupe. Le chariot dont il est équipé de série le rend facile à manipuler et à transporter.
- De** Die CHP-60G ist eine Maschine mit einzigartigen Eigenschaften, die zur Optimierung ihrer Arbeit entwickelt wurde, da das zu abgeschrägte Blech immer in der optimalen Position zum Schneiden bleibt. Der serienmäßige Wagen erleichtert die Handhabung und den Transport.

cevisa[®]
beveling machines

CHP-60G

 MAX	 MAX						
Max. Chanfrein dans une Passage Max. Fase in einem Durchlauf	Max. Chanfrein en plusieurs Passages Max. Fase in mehreren Durchläufen	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. * Max. Nominal Plattenstärke *	m/min	Angle Chanfrein * Fasenwinkel *	Puissance Moteur Motorleistung	Poids de la Machine Maschinengewicht
40 mm	60 mm	70 mm	70 mm	670 mm/min	15° ÷ 70°	5 H.P.	810 kg

* D'autres configurations disponibles sur demande / Weitere Konfigurationen auf Anfrage erhältlich

► **CHP 60G INV**

- Chanfrein en X
- X-Fase
- Chanfrein en K
- K-Fase
- Chanfrein en V
- V-Fase
- Chanfrein en Y
- Y-Fase
- Chanfrein de transition
- Übergangsfase
- Chanfrein de transition + chanfrein
- Übergangsfase + Fase



AVANTAGES

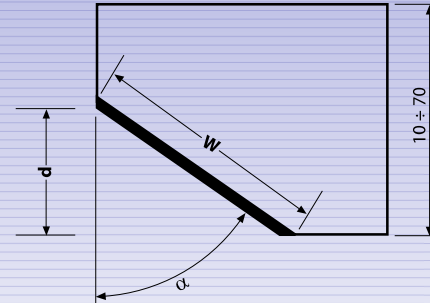
- Silencieux et sans vibrations. Finition impeccable.
- Hauteur de travail réglable.
- Robuste et facile à utiliser.
- Travaille avec n'importe quel matériau en maintenant les capacités.
- Fréquence de rotation et avance réglables.

VORTEILE

- Geräuscharm und vibrationsfrei. Perfektes Finish.
- Einstellbare Arbeitshöhe.
- Zuverlässig und einfache Handhabung.
- Fasen von jeglicher Materialart mit der selben Kapazität.
- Einstellbare Fräskopfumdrehungs- und Vorschubgeschwindigkeit.

TABLE DE CHANFREINAGE / FASEN-TABELLE

MULTIPLES PASS. / MEHRERE DURCHL.						UNE SEULE PASSAGE / EIN DURCHLAUF					
TOUS LES TYPES DE MATÉRIAUX DE L'ACIER AU CARBONE AU HARDOX / JEDE MATERIALART VON KOHLESTAHL BIS ZU HARDOX LA MACHINE A LA MÊME CAPACITÉ / DIE MASCHINE HAT DIE GLEICHE KAPAZITÄT											
α	w	d	α	w	d	α	w	d	α	w	d
15°	60	58	45°	60	47	15°	40	38	45°	23	16
20°	60	59	50°	60	42	20°	31	29	50°	23	14
25°	60	55	55°	60	39	25°	27	24	55°	23	13
30°	60	52	60°	60	34	30°	23	20	60°	24	12
35°	60	49	65°	60	30	35°	22	18	65°	26	11
40°	60	49	70°	60	21	40°	22	16	70°	32	11



cevisa
beveling machines

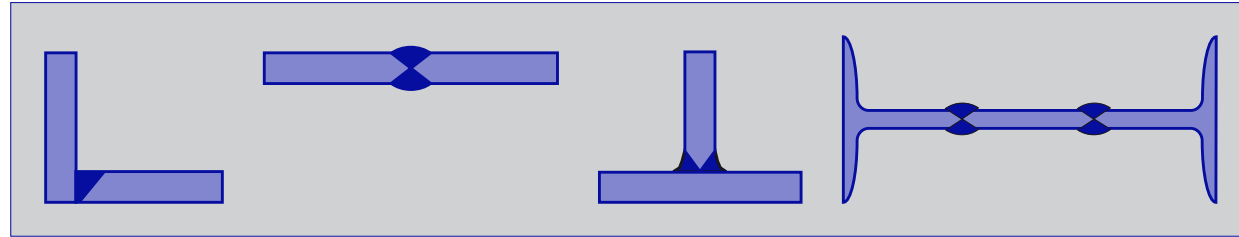
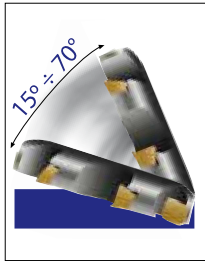
Fr Le CHP-60G INV est la version inversée de la chanfreineuse CHP-60G. Les deux machines peuvent fonctionner en parallèle et offrir une productivité incomparable.

De Das CHP-60G INV ist die invertierte Version der CHP-60G-Schweißkantenfräse. Beide Maschinen können parallel arbeiten und bieten unvergleichbare Produktivität.

CHP-60G INV

MAX	MAX			m/min	Angle Chanfrein * Fasenwinkel *	Puissance Moteur Motorleistung	Poids de la Machine Maschinengewicht
Max. Chanfrein dans une Passage Max. Fase in einem Durchlauf	Max. Chanfrein en plusieurs Passages Max. Fase in mehreren Durchläufen	Épaisseur Max. Recommandé Max. Empfohlene Plattenstärke	Épaisseur Nominale Max. * Max. Nominal Plattenstärke *	670 mm/min	15° ÷ 70°	5 H.P.	810 kg

* D'autres configurations disponibles sur demande / Weitere Konfigurationen auf Anfrage erhältlich



CHP60G – CHP60GINV



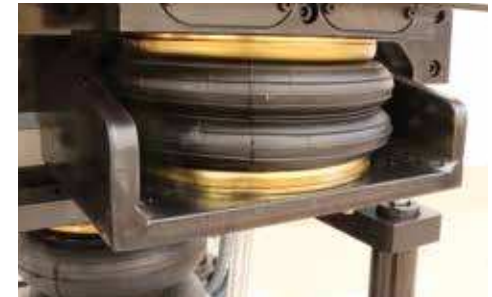
Panneau de contrôle complet.
Kompletter Schaltkasten.



Système pneumatique pour régler la hauteur du travail.
Pneumatisches System zum Einstellen der Arbeitshöhe.



Affichage électronique de la pénétration de l'outil.
Elektronisches Display zur Kontrolle der Fräsenpenetration.



Système pneumatique pour fixer le matériau.
Pneumatisches System zum Fixieren der Platte



Commandes de contrôle.
Kontroll-Knopfleiste.



Système de fixation de la machine inverse.
Fixierungs-system der invertierten Maschine.



Machine pour 365 – 24.
365 – 24 Maschine.



Boîte réception des copeaux.
Späne-Auffangkasten.



cevisa[®]
bevelling machines

CONCEJO, 8 - POL. IND. BETOÑO
01013 VITORIA (ALAVA) - SPAIN

Tel +34 945 261 299
Fax +34 945 264 455

www.cevisa.net
cevisa@cevisa.es